

Für den Benutzer



PP 45 wibutler  
PPB 30 wibutler

## Bedienungsanleitung für die Nutzung der PP 45 wibutler-App

### Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Wohnungslüftungsgerät!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Steuerung von Dezentralen Lüftungsgeräten über die wibutler-App.

Die wibutler-App sollte bereits auf Ihrem Smartphone oder Tablet installiert sein. Falls dies nicht der Fall ist, nehmen Sie bitte mit Hilfe der Bedienungsanleitung wibutler pro die Installation vor. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig durch. Folgen Sie den Anweisungen.

Das Lüftungsgerät ist bereits von Ihrem Fachinstallateur eingerichtet und nach den Vorgaben der Planungsunterlagen eingestellt.

### Inhaltsverzeichnis

<b>1 Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	<b>2</b>
<b>2 Sicherheitshinweise</b> .....	<b>2</b>
<b>3 Anmeldung</b> .....	<b>3</b>
<b>4 Anlernen der Dezentralen Lüftungsgeräte mit der wibutler-App</b> .....	<b>4</b>
4.1 Anlernen PP 45 .....	4
4.2 Anlernen PPB 30 .....	8
4.3 Anlernen Funkschalter DS 45 RC .....	9
<b>5 Konfiguration</b> .....	<b>9</b>
<b>6 Funktionen</b> .....	<b>10</b>
6.1 Lüftungsstufe einstellen .....	10
6.2 Betriebsmodi .....	11
6.3 Betriebsart .....	12
6.4 Sonderfunktionen .....	12

### 1 Bestimmungsgemäße Verwendung

PP 45-Lüftungsgeräte mit Wärmerückgewinnung dienen zur Entlüftung/Belüftung von Wohnungen, Büros oder vergleichbaren Räumen. Sie sind für Neubauten und den Sanierungsfall geeignet. Die Geräte sind für den 24h-Betrieb ausgelegt. Das Lüftungssystem der Nutzungseinheit ist nach DIN 1946-6 auszulegen.

PP 45 sind Lüftungsgeräte, die sich generell nur für den Einsatz in Zulufräumen eignen. Um eine effiziente Lüftung von PP 45-Geräten zu erreichen, empfehlen wir PP 45 paarweise mit abwechselnder Be- und Entlüftung zu betreiben. PP 45-Lüftungsgeräte werden in Außenwände (Wandstärke 265-790 mm) eingebaut. Der elektrische Anschluss erfolgt an einer fest verlegten elektrischen Installation.

PP 45-Lüftungsgeräte sind ausschließlich für den häuslichen Gebrauch und ähnliche Zwecke vorgesehen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

### 2 Sicherheitshinweise

Beachten Sie bei Zugang der PP 45-Lüftungsgeräte die Sicherheitshinweise der zugehörigen Montage- und Bedienungsanleitungen.



**Impressum:** © Maico Elektroapparate-Fabrik GmbH. Deutsche Originalanleitung. Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Die in diesem Dokument erwähnten Marken, Handelsmarken und geschützten Warenzeichen beziehen sich auf deren Eigentümer oder deren Produkte.

### 3 Anmeldung

#### Anmeldung als Nutzer

1. Das Bediengerät (Smartphone oder Tablet) muss mit dem Router bzw. Access-Point verbunden sein. An diesem ist auch der wibutler pro angeschlossen.
2. Nach dem Starten der App, wibutler pro suchen und auswählen. Sie erkennen den wibutler pro anhand seiner LAN MAC-Adresse. Diese befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.
3. Für die Erstanmeldung als Benutzernamen „**admin**“ und als Passwort den **Master Key** eingeben, der sich ebenfalls auf der Unterseite des Gerätes befindet.
4. Nach der Anmeldung ist ein eigenes Benutzerkonto zu erstellen. Dieses wird für nachfolgende Logins verwendet.

**i** Aus Sicherheitsgründen wird der Admin-Account automatisch deaktiviert. Sollte ein Login als Nutzer nicht möglich sein (z.B. aufgrund Passwort vergessen), kann über den Service-Button auf der Rückseite des wibutler pro, der Admin-Modus aktiviert werden. Nun ist eine Anmeldung mit „**admin**“ mit dem **Master Key** möglich. Das Feature ermöglicht einen Systemzugriff über das Admin-Passwort. Der Nutzer entscheidet selbst, wann dieser Admin-Login aktiv ist. Diese Aktivierung kann aus Sicherheitsgründen nur durch Betätigung des Service-Buttons erfolgen, eine Online-Freischaltung ist nicht möglich. Somit kann niemand unbefugt Zugriff auf das System erhalten, solange der Nutzer die Zugangsdaten zu seinem Admin-Account sicher verwahrt.

#### Anmeldung als Servicepartner

1. Betätigen Sie den Servicebutton 5 Sekunden.
2. Sobald der Sound „Admin“ ertönt, Button loslassen.
3. Bediengerät mit dem neu entstandenen wibutler Service-WLAN verbinden.
4. PP 45 wibutler-App aufrufen. Loggen Sie sich mit dem Benutzernamen „service“ und dem Service-Passwort (siehe Service-Karte) ein.
5. Drücken Sie nach der Einrichtung kurz den Service-Button, um zurück in den ursprünglichen Betriebsmodus zu wechseln.

Weitere Informationen finden Sie unter [wibutler.com/getstarted](http://wibutler.com/getstarted).

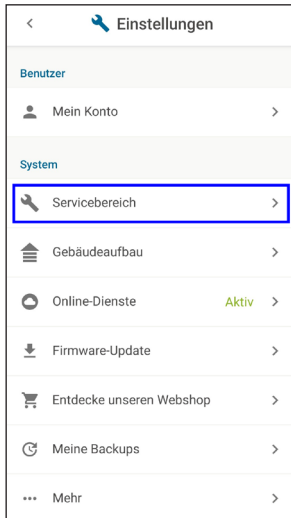
Für die Serviceanmeldung muss das Bediengerät mit dem Access-Point der wibutler Zentrale verbunden sein. Nach dem Starten der App wibutler pro suchen und auswählen. Servicepartner können aus Gewährleistungs- und Sicherheitsgründen Professional-Produkte nur über den Service-Modus am wibutler pro anlernen. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung wibutler pro.

## 4 Anlernen der Dezentralen Lüftungsgeräte mit der wibutler-App Anmeldung als Servicepartner

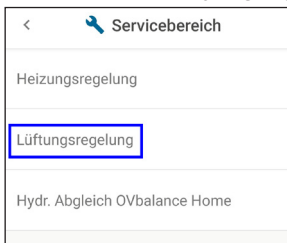
### 4.1 Anlernen PP 45

Die Lüftungsgeräte/ Master lernen Sie in den Grundeinstellungen über die Geräteverwaltung ein. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

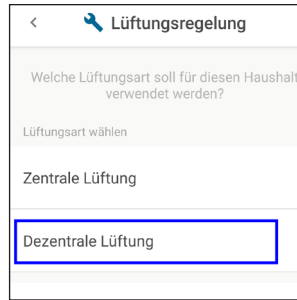
1. Öffnen Sie die Einstellungen und wählen Sie im Bereich System „**Servicebereich**“ aus.



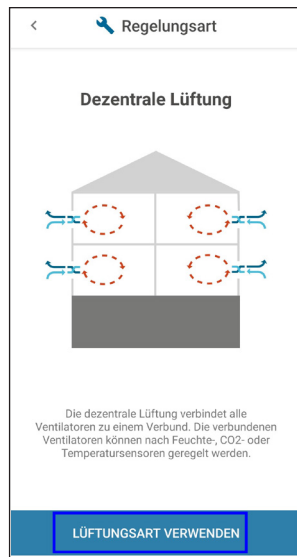
2. Zur Einstellung der Lüftungsregelung wählen Sie im Servicebereich „**Lüftungsregelung**“ aus.



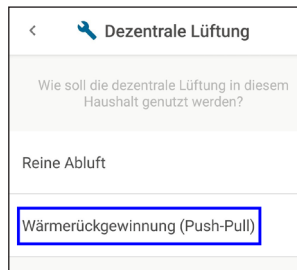
3. Nach dem Anlernen ist das Gerät der Lüftungssteuerung zuzuweisen. Hierzu wird im Servicebereich der PP 45 wibutler-App unter *Lüftungsregelung* die Lüftungsart „Dezentrale Lüftung“ angewählt.



4. Bestätigen Sie die zu verwendene Lüftungsart.



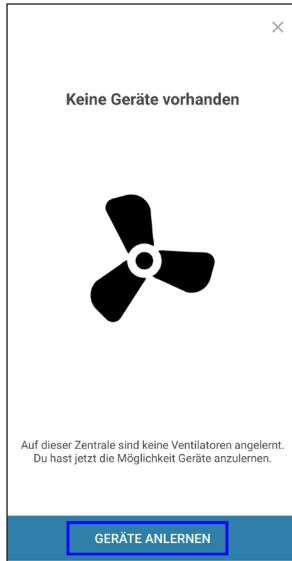
5. Wählen Sie aus, wie Sie die dezentralen Lüftungsgeräte in Ihrem Haushalt verwenden wollen.



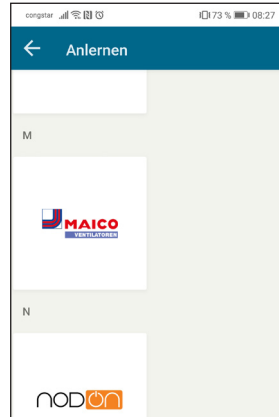
6. In der Regelungsart können Sie ein Gerät zum Anlernen auswählen. Drücken Sie dazu auf '+!'



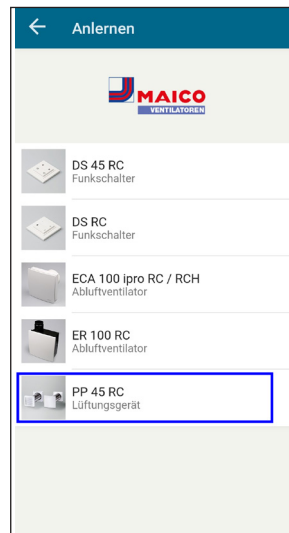
7. Bestätigen Sie mit „GERÄTE ANLERNEN“.



8. Für das Einlernen eines Maico-Lüftungsgerätes wählen Sie im Herstellerüberblick MAICO aus.



9. Wählen Sie nun das einzulernende Lüftungsgerät, beispielsweise PP 45 RC.

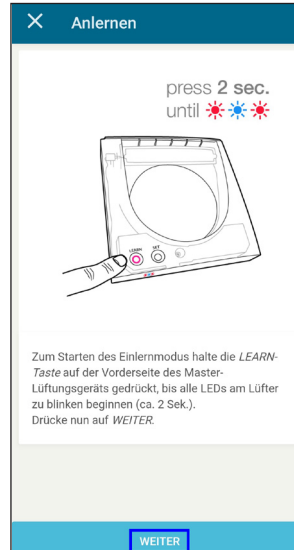


## Anlernen der Dezentralen Lüftungsgeräte mit der wibutler-App

10. Bestätigen Sie das ausgewählte Maico-Lüftungsgerät mit „**ANLERNEN**“.



12. Zum Starten des Einlernmodus halten Sie die LEARN-Taste auf der Vorderseite des Master-Lüftungsgeräts gedrückt, bis alle LEDs am Lüfter zu blinken beginnen (ca. 2 Sekunden). Danach bestätigen Sie mit „**WEITER**“.



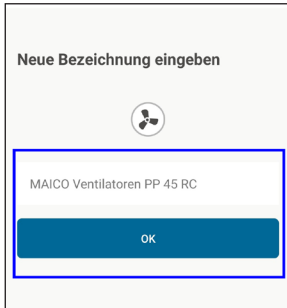
11. Bestätigen Sie den Hinweis mit „**WEITER**“.



13. Sie haben das Lüftungsgerät nun erfolgreich angelemt. Bestätigen Sie mit „**FERTIG**“.

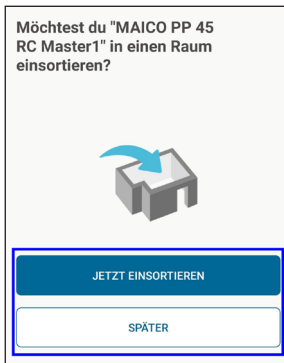


14. Nach dem Anlernen können Sie das Lüftungsgerät neu benennen. Tippen Sie dazu Ihren gewünschten Namen in das dafür vorgesehene Feld ein. Bestätigen Sie anschließend mit „OK“.



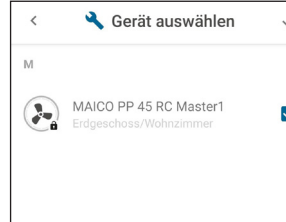
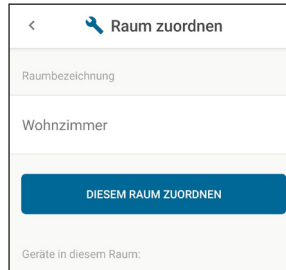
## Zuordnung Raum

1. Das angelernte PP 45-Lüftungsgerät können Sie sofort einem Raum zuweisen, indem Sie mit „**JETZT EINSORTIEREN**“ bestätigen.

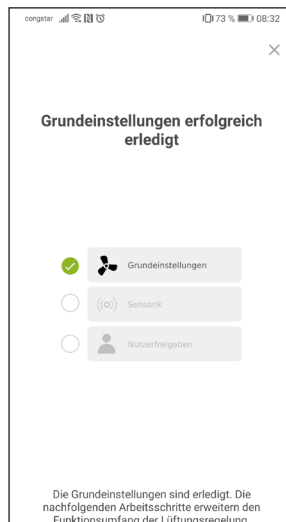


Sie können die Raumzuordnung der Lüftungsgeräte auch zu einem späteren Zeitpunkt durchführen. Dazu bestätigen Sie mit „**SPÄTER**“.

2. Benennen Sie einen Raum (beispielsweise Wohnzimmer) in dem dafür vorgesehenen Feld. Wählen Sie das passende Lüftungsgerät aus und weisen Sie es dem Raum zu. Drücken Sie „**DIESEM RAUM ZUORDNEN**“.



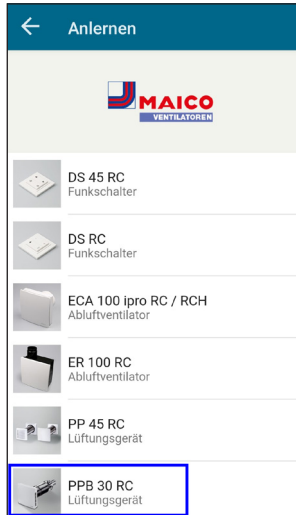
Die Grundeinstellungen sind nun erfolgreich vorgenommen.



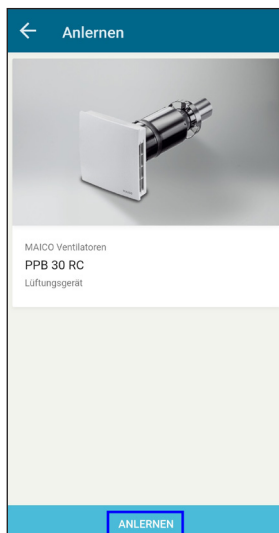
## 4.2 Anlernen PPB 30

Das Anlernen der PPB 30-Lüftungsgerätes ist konform zu Kapitel 'Anlernen der Dezentralen Lüftungsgeräte mit der Wibutler-App'.

1. Wählen Sie das anzulernende PPB 30-Lüftungsgerät aus.



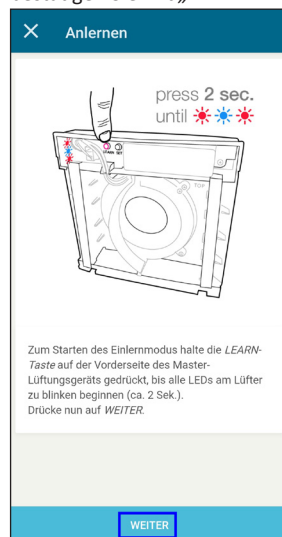
2. Bestätigen Sie das ausgewählte Maico-Lüftungsgerät mit „ANLERNEN“.



3. Bestätigen Sie den Hinweis mit „WEITER“.



4. Zum Starten des Einlernmodus halten Sie die LEARN-Taste auf der Vorderseite des Master-Lüftungsgeräts gedrückt, bis alle LEDs am Lüfter zu blinken beginnen (ca. 2 Sekunden). Danach bestätigen Sie mit „WEITER“.



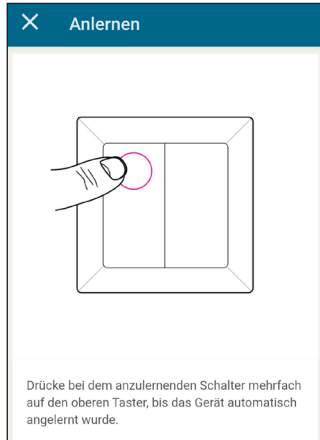
5. Sie haben das Lüftungsgerät nun erfolgreich angelehrt. Bestätigen Sie mit „FERTIG“.



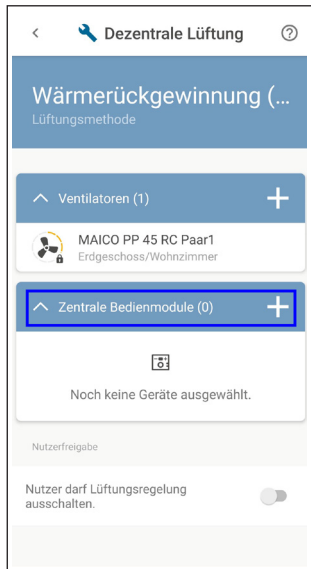
### 4.3 Anlernen Funkschalter DS 45 RC

Das Anlernen des Funkschalters DS 45 RC ist konform zu Kapitel 'Anlernen PP 45'.

Nach Auswahl des Funkschalters ist der obere Taster mehrfach zu drücken bis das Gerät automatisch angelernt ist.

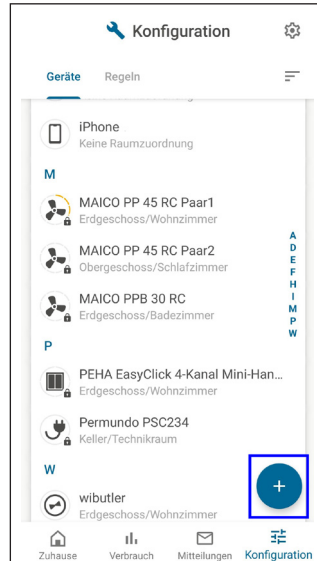


Die Raumzuordnung erfolgt wie im vorigen Kapitel beschrieben. Der Funkschalter wird über die Zentralen Bedienmodule gesteuert.

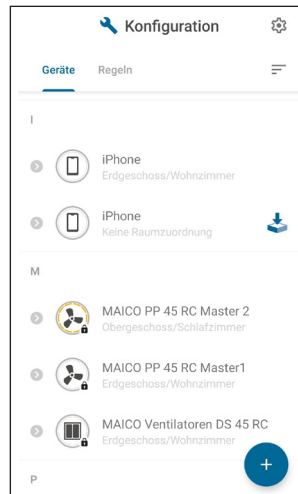


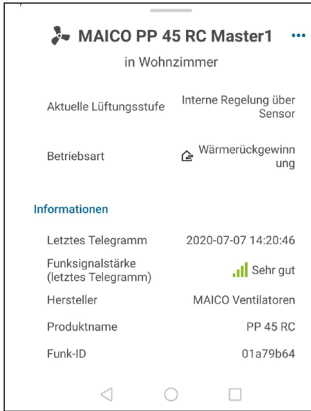
### 5 Konfiguration

In der Konfigurationsebene können Sie weitere Lüftungsgeräte anlernen. Drücken Sie dazu '+'. Beachten Sie dazu die Vorgehensweise „**GERÄTE ANLERNEN**“.



Informationen zur aktuellen Lüftungsstufe, zur Betriebsart oder zur Signalstärke Ihres Lüftungsgerätes erhalten Sie durch Aufrufen eines Lüftungsgerätes z.B. MAICO PP 45 RC Master 1.





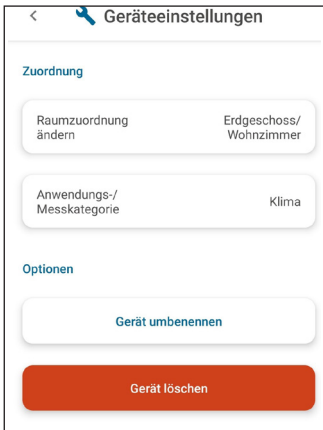
Für die Grundeinstellungen drücken Sie die Punkte rechts oben.



Als Serviceuser können Sie in der Konfigurationsebene Grundeinstellungen vornehmen. Öffnen Sie dazu



Sie gelangen nun in die Geräteeinstellungen. Hier können Sie die Raumzuordnung anpassen oder in den Geräteoptionen das Gerät umbenennen oder löschen. Mit dem Automatikmodus werden sensorbetriebene Lüftungsgeräte-Paare deaktiviert. Die Lüftungsstufen lassen sich so selbst bestimmen.



Das Lüftungsgerät weisen Sie nun wie unter Kapitel 4 beschrieben zu.

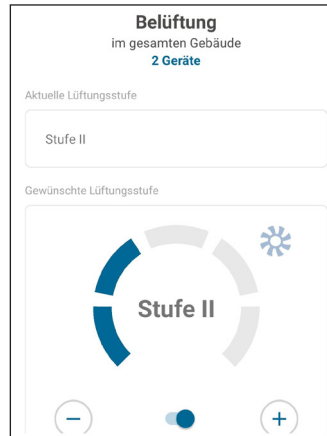
## 6 Funktionen

Im Hauptmenü finden Sie die gesamte Übersicht zu Ihren Einstellungen. Hier sind weitere Anpassungen zur eingestellten Lüftungsstufe, der Betriebsmodi und der Betriebsart möglich.



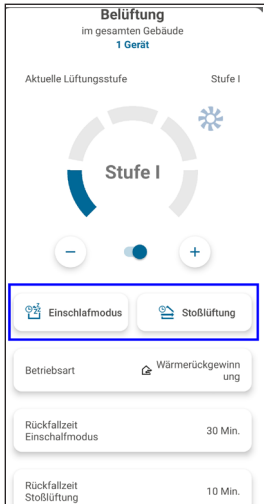
### 6.1 Lüftungsstufe einstellen

Die Stärke der Lüftungsstufe regulieren Sie durch Betätigen von

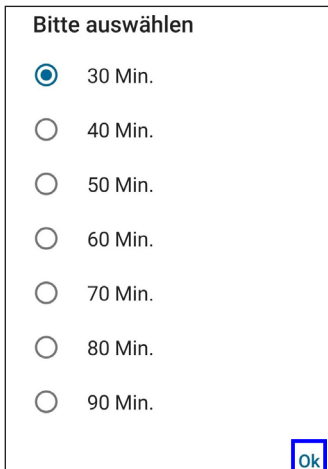


## 6.2 Betriebsmodi

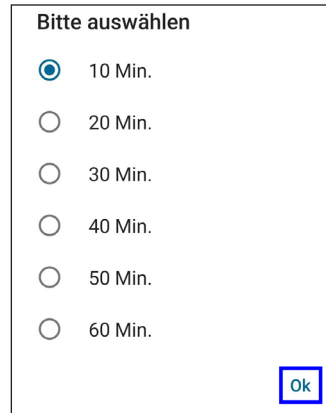
In den Betriebsmodi 'Einschlafmodus' und 'Stoßlüftung' kann jeweils die gewünschte Rückfallzeit eingestellt werden.



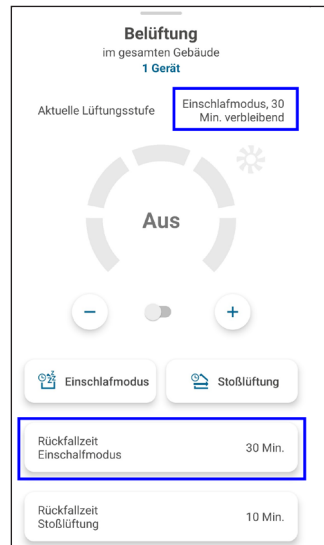
Für die Einstellung der Rückfallzeit drücken Sie auf den gewünschten Betriebsmodi. Sie können Rückfallzeiten im Einschlafmodus von 30 bis 90 Min. wählen. Bestätigen Sie mit **'Ok'**.



Sie können Rückfallzeiten bei der Stoßlüftung von 10 bis 60 Min. wählen. Bestätigen Sie mit **'Ok'**.



Die gewählte Rückfallzeit erscheint im Lüftungsstatus.



## 6.3 Betriebsart

### Querlüftung

In der Betriebsart Querlüftung wechseln die Gerätepaare nicht ihre Luftförderrichtung. Der Master wird als Zuluftgerät und der Slave als Abluftgerät betrieben. Dadurch wird frische Luft den Wohnräumen zugeführt. Diese strömt langsam über die Überströmgebiete zu den Ablufträumen, in denen sie dann als verbrauchte, feuchte- und geruchsbelastete Abluft direkt abgeführt wird.

### Wärmerückgewinnung

In der Betriebsart Wärmerückgewinnung wird die Abwärme/Kühle der verbrauchten Luft (Abluft) genutzt, um frische Luft (Zuluft) im Winter aufzuwärmen und im Sommer zu kühlen. Der Energieverbrauch eines Gebäudes lässt sich somit minimieren.

## 6.4 Sonderfunktionen

### Automatikbetrieb

Für Geräte, die über einen Feuchtesensor verfügen (PPB 30, optional für PP 45) kann der Automatikbetrieb zur stufenlosen Ansteuerung der Geräte aktiviert/deaktiviert werden (Einstellung in den Geräteeinstellungen). Dabei wird in Abhängigkeit der Luftfeuchtigkeit die geförderte Luftmenge erhöht oder verringert. Im Automatikbetrieb kann die Luftmenge nicht über die Wubutler-App und den Funkschalter DS 45 RC eingestellt werden.

### Einschlafmodus

Zeitbegrenzter Gerätebetrieb in Lüftungsstufe 0. Ventilatoren sind aus. Die indirekte Lüftung wird weiterhin über die geöffnete Verschlussklappe vom Lüftungsgerät gewährleistet. Nach Ablauf der Rückfallzeit wird der Einschlafmodus beendet und das Lüftungsgerät in der Ausgangseinstellung betrieben.

### Stoßlüftung

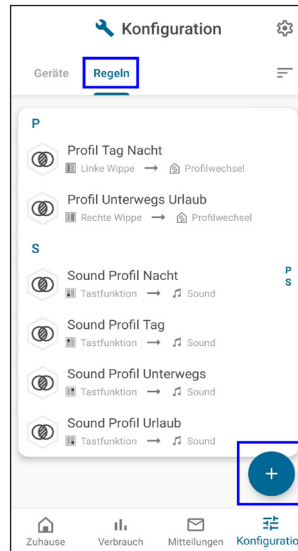
Zeitbegrenzter Gerätebetrieb in Lüftungsstufe 5. Diese wird nach Ablauf der Rückfallzeit automatisch beendet. Das Gerät wird nach Beenden der Stoßlüftung in der Ausgangseinstellung betrieben.

### Wochenzeitprogramm

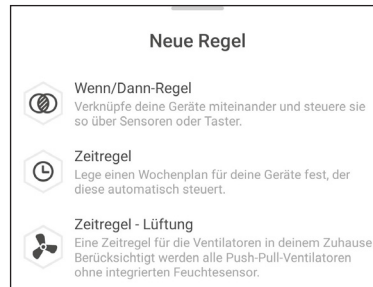
Zeitgeführte Lüftungsregelung mit Auswahl verschiedener Lüftungsstufen.

## Einstellen Wochenzeitprogramm

1. Rufen Sie in der Konfigurationsebene das Register 'Regeln' auf.



2. Mit + erstellen Sie eine neue Regel.



Beim Erstellen einer neuen Regel können Sie zwischen Wenn/Dann Regel, Zeitregel und Zeitregel-Lüftung auswählen.

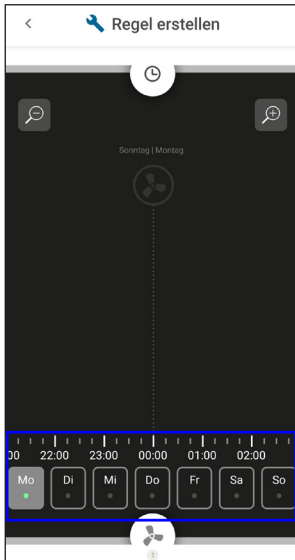
**Wenn/Dann-Regel:** Verknüpfen von Regeln und Steuerung über Sensor oder Taster.

**Zeitregel:** Festlegen eines Wochenplans für die Lüftungsgeräte, die dadurch automatisch gesteuert werden.

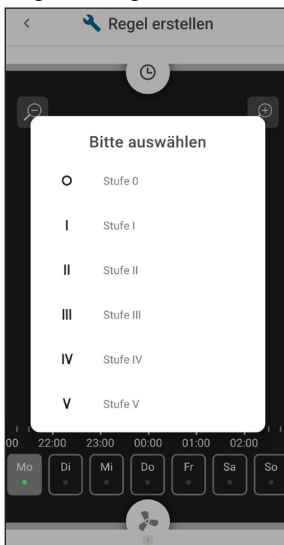
**Zeitregel-Lüftung:** Festlegen zeitgeführter Regeln für die Lüftungsgeräte, die dadurch automatisch gesteuert werden.

3. Wählen Sie die gewünschte Regel aus.

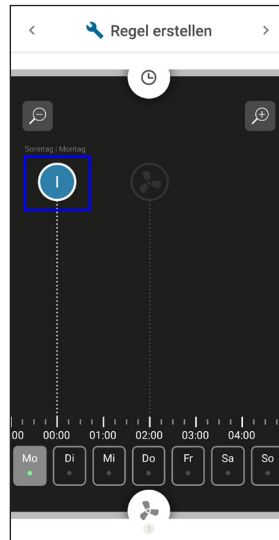
4. Stellen Sie den gewünschten Wochentag und die gewünschte Uhrzeit ein.



5. Die Lüftungsstufe wählen Sie durch Drücken des Ventilatorsymbols. Nun kann die gewünschte Lüftungsstufe ausgewählt werden.

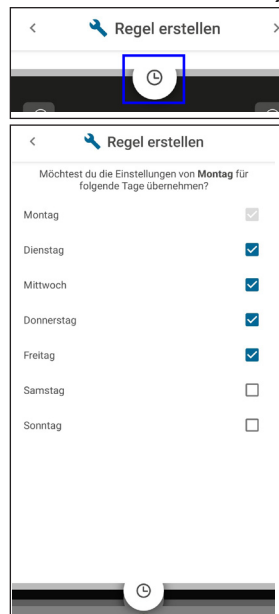


Die eingestellte Lüftungsstufe ist im Wochenzeitprogramm sichtbar.

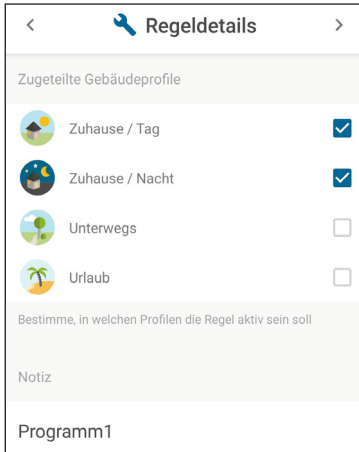


Durch Betätigen der Lupen-Buttons kann das Zeitraster eingestellt werden (Stunden-Raster, 15-Minuten Raster, 1 Minute-Raster).

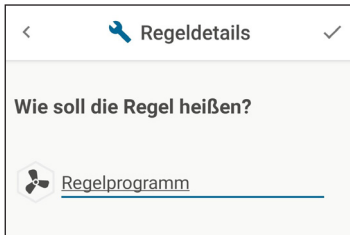
Es besteht die Möglichkeit, eingestellte Lüftungsregelungen für andere Wochentage zu übernehmen. Dazu drücken Sie auf das **'Zeitsymbol'**.



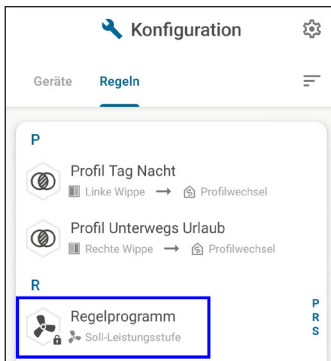
6. Über das Pfeilsymbol rechts oben gelangen Sie weiter auf das Einstellen der '**Regeldetails**' wie Gebäudeprofile und Notiz. Hier stellen Sie ein, wann die Lüftung erfolgen soll, z.B. tagsüber und nachts.



7. Mit drücken des Pfeilsymbols kann die Regel nach Ihren Wünschen benannt werden. Bestätigen Sie mit dem Pfeilsymbol rechts oben.



8. Ihre eingestellte Lüftungsregelung finden Sie in der Konfigurationsebene. Diese ist nun aktiv.





MAICO Elektroapparate-Fabrik GmbH • Steinbeisstr. 20 • 78056 Villingen-Schwenningen •  
Germany • Service +49 7720 6940 • [info@maico.de](mailto:info@maico.de)